

753164

STENDHAL (Henri Beyle)

Roșu și negru. Cronica anului 1830. / Roman. Traducere de Gelu Naum. București, Editura pentru Literatură Universală, 1968. 325-328 p. (Clasicii literaturii universale) 20x12,5

84-31(Stendhal)=59

3413-1968

755122

STENDHAL /Henri Beyle/

· Roșu și negru. Roman. /Vol. 1-2. Traducere de Gellu Naum. /București, Editura Eminescu, 1970.

2 vol. (Colecția "Romanul de dragoste 9-10). 20.5x13.5

Vol. 1. 263 p.

Vol. 2. 319 p. 840-31(Stendhal)=590

1 = 6969- 1970

2 = 6970- 1970

806844

STENDHAL, /Henri Beyle/

Roșu și negru. Cronica anului 1830.
Traducere de Gelu Naum. /Cluj/ Edi-
tura Dacia, 1971.

525/-5287 p. 19.5x12.5

840-31(Stendhal)=590

860654

STENDHAL, Henri Beyle

Roșu și Negru. Cronica anului 1830.

Vol. 7 1-2. Traducere de Gellu Naum. Prefață de Georgeta Horodincă. Tabel cronologic de Micaela Slăvescu. București, Editura Albatros, 1977.

2vol. (Lyceum 209-210) 18x12.5

Vol. 1. XXIX, 238/-242/p.

Vol. 2. 301/-302/p.

840-31(Stendhal)=590

1= 2405 - 1977

2= 2406 - 1977

870840

STENDHAL, pseud. [Henri Beyle]

Roșu și negru : [roman] / Stendhal ;
traducere de: Gellu Naum. - Craiova : Apollo ;
Oltenia, 1992. - 2 vol. ; 17 cm.

ISBN 973-95535-3-2.

Vol.1. - 296 p. - ISBN 973-95535-4-0. Yu 2 ex

Vol.2. - 372 p. - ISBN 973-95535-5-9. Yu 2 ex

840-31(Stendhal)=590

1 = 4913 ; 4914 - 1992

2 = 4915 ; 4916 - 1992

724606

STENDHAL, pseud. [Henri Beyle]

Roșu și negru : cronica secolului al
XIX-lea : [roman] / Stendhal ; în românește
de Ion Marin Sadoveanu ; prefața de Micaela
Slăvescu. - București : Mondero, 1995. -
417 p. ; 20 cm. - (Biblioteca ideală Monde-
ro) (Capodopere ale literaturii universale)
. - Titlul original în lb.franceză: Le rouge
et le noir. - ISBN 973-97034-0-2.

821.133.1-31 (Stendhal) = 135.1

3539-1995

816942

STENDHAL, Henry Beyle

Roșu și negru. Cronica anului 1830.

Traducere de Gelu Naum. București, Editura Univers, 1981.

527 p. 20 cm. (Clasicii Literaturii
Universale.)

I. Naum, G.

[In 2 ex.]

840-31(Stendhal)=590

8707, 8708- 1981

873458

STENDHAL, pseud. [Henri Beyle]

Rosu si negru : cronica anului 1830 :
[roman] / Stendhal ; traducere din limba
franceza Gellu Naum. - Bucuresti : RAO,
1997. - 571 p. ; 18 cm. - (RAO Clasic).

Titlul original în lb.franceza: Le rouge
et le noir : chronique de 1830.

ISBN 973-97034-0-2.

821.133.1-31 (Stendhal) = 135.1

4372-1997.

481209

Kendhal [Henri Beyle]

Rot und Schwarz. Aus dem Französischen
übersetzt von Rudolf Leury, bearbeitet
von Elisabeth Schneider.

Berlin, 1962. Rütten und Loening. 20x13. 634[-638]p.
= Bibliothek der Weltliteratur

Gr. IV. I. P. Cluj 1962 7628

3330-1963

24.

84-31 (Kendhal) = 3

Stendhal [Henri Beyle]

B. G. U., Fil.

Rot und Schwarz. Aus dem Französischen
übersetzt von Rudolf Levy, bearbeitet von Eli-
sabeth Schneider. Berlin, Rütten & Loening, 1962.

637 p. (Bibliothek der Weltliteratur.)

195 x 120.

Filol. Engl.15363

STENDHAL, Henry Beyle

Scarlet and black : a chronicle of the
nineteenth century / Stendhal ; transla-
ted and with an introduction by Margaret
R.B.Shaw. - Harmondsworth : Penguin Books
- , 1974. - 509 p. ; 17 cm. - (Penguin
Classics).

840-31 (Stendhal, H.B.) = 20

675794

STENDHAL, pseud [Henri Beyle]

Scarlet and black : [novel] / Stendhal ; translated from the French by C. K. Scott Moncrieff ; with an Introduction by Jonathan Keates. - London : David Campbell Publishers, 1991 . - XXXIX, 582 p. ; 21 cm. - (Everyman's library ; 38)(The millennium library).

Cu bibliogr.

ISBN 1-85715-038-4.

821.111-31(Stendhal)

Don. 1784-1999

709589

STENDHAL (Henry Beyle)

Scrisori către Pauline. Traducere,
prefață și note de Modest Morariu.
București, Editura Univers, 1975.

5617-5647 p. (Correspondență, memorii,
jurnale) 19.5x13

840-6(Stendhal)=
590

1617-1975

473945

Stendhal [Henri Beyle]

Léták Itáliában. Válogatta Szegvárdy Esengery.

Főrszef. Fordította, a bevezetőt írta és a jegyzeteket készítette Rónai György.

Sturora 20

3383- 1962

84-992 (Stendhal) = M.

473945

Budapest, 1961. Gondolat.

19.5 x 12.5

XVI, 419

[-422] p., 12 tab.

476846

Stendhal (Henri Beyle)

Tagebücher und andere Selbstzeugnisse. Band
1-2. Übersetzt von Katharina Rheinfruss.

Berlin, 1961. Rütten und Loening. 21x13.

Band 1. 505[-506]p.

Band 2. 513[-970]p.

Gr. IV. I. P. Cluj 1962 - 7628

1. 6100-1962; 2. 6101-1962

84-94 (Stendhal) = 3

84-94 (Stendhal) = 3

Stendhal (Henri Beyle)

B. C. U. Filol.

Tagebücher und andere Selbstzeugnisse.

Band 1-2. Übersetzt von Katharina Scheinfuss.

Berlin, Rütten & Loening, 1961.

2 vol. (Gesammelte Werke in Einzelbänden.) 205 x 125.

Gr. IV. I. P. Cluj 1962 7628

[Band.] 1.

506 p.

[Band.] 2. p. 507-969.

Fbl Engl.15204

STENDHAL, Henri Beyle

The Charterhouse of Parma / by Stendhal
; translated by C.K.Scott Moncrieff. -
London : Chatto and Windus , 1931. - 633 p
; 18 cm.

840-31 (Stendhal, H.B.) = 20

676247

STENDHAL, pseud. [Henri Beyle]

The Charterhouse of Parma : [novel] / Stendhal ; translated from the French by C.K. Scott Moncrieff ; with an Introduction by Ann Jefferson. - London : David Campbell Publishers, 1992 . - XLIII, 530 p. ; 21 cm. - (Everyman's library ; 102)(The millennium library).

Cu bibliogr.

ISBN 1-85715-102-X.

821.133.1-31(Stendhal)=111

Don. 1266-2000

Engl.14442

STENDHAL, Henri Beyle

The red and the black / by Marie-Henry
Beyle (de Stendhal) ; translated by C.K.
Scott Moncrieff. - New York : The modern
library , 1926. - 350 p. ; 18 cm.

840-31 (Stendhal, H. B.) = 20

728975

STENDHAL

Über die Liebe / Stendhal ; Deutsch von Gunther Steinig. -
2. Auflage. - Berlin : Rutten & Loening, 1985. - 414 p. ; 21 cm
. - (Stendhal - gesammelte Werke in Einzelbanden).

Titlul original în limba franceză: De l'amour.

821.133.1-31(Stendhal)=112.2

d. 6986-2004

443912

Stendhal, [Henri Beyle].

Fanina Fanini. In romineste de Dinu Albu-
lescu. Prelata de Serban Cioculescu.

/:Bucuresti, 1958:/ E. P. P. L. A. 16.5 x 12. 164 [168] p.

= Meridiane

1/4112 - 1958

84-32 (Stendhal) = R

751249

Stendhal, (Henri Beyle)

Vanina Vanini. Kollesvilésék. Fordította: Benyhe
János, Illés Endre, Kolosvári Grandpierre Emil,
[si alții]

Budapest, 1965. Europa. 19, 12.5 308 [-312] p.

12.663- 1965

84-32(Stendhal H.B.)= 94.511

873796

STENDHAL, [pseud. Henri Beyle]

Vanina Vanini : cronică italiene / Stendhal ; traduceri de Dinu Albulescu și Ovidiu Constantinescu ; prefață și tabel cronologic de Valentin Lipatti. - București : Minerva, 1998. - 251 p. ; 17 cm. - (Biblioteca pentru toți. Serie nouă ; 1472). - *In 2 ex.*

ISBN 973-21-0525-9.

929 (Stendhal)

821.133.1 (Stendhal) (081) = 135.1

4106 ; 4107 - 1998.

801306

Stendhal [Henri Beyle]

Viata lui Henry Brulard ~ Amintiri egotiste.

Traducere si postfată de Modest Morariu.

Bucuresti, 1965. Editura pentru literatura universală.

20 x 12.5 596 [- 599] p. [În 3 exempl.]

Clasicii literaturii universale.

6752- 1965
7375 - 1965
7346 - 1965

84-31(Stendhal) = D.

868233

STENDHAL (Henri Beyle)

Viața lui Henry Brulard. Amintiri
egotiste / Stendhal ; traducere, prefată
și note de Modest Morariu ; tabel cro-
nologic de Tudor Păcuraru. - București :
Minerva, 1989. - 2 vol. ; 17 cm. -
(Biblioteca pentru toți. Serie nouă ;
1322-1323).

[Vol.] 1. - XVI, 224 p. *In 2 ex.*

[Vol.] 2. - 288p. 840-94(Stendhal)=590
In 2 ex 859.0-95(Morariu, M.)
929(Stendhal) 840.09-94(Stendhal)

1=1362; 1364-1989
2=1363; 1365-1989

658656

STENDHAL Henry Beyle

Viețile lui Haydn, Mozart și Metastasio.
Traducere de Bogdan Moroianu. București,
Editura muzicală a Uniunii Compozitorilor,
1974.

291 p.

20.5x14.5

840-94(Stendhal)=590

92(Haydn)

92(Mozart)

92(Metastasio)

3354-1974

C 382298

STENDHAL [*Henri Beyle*]

Vittoria Accoramboni. Regény.

Budapest, *e. n.* Tolnai Világlapja. 10 cm.
125 l.

=/Tolnai Regénytára./

M.1187/4035-1943

420361

Stendhal [Henri Beyle]

Vörös és fehér (Lucien Leuwen) Regény

[Franciaából] fordította és a bevezető tanul-
mányt írta Illés Endre : I - II

I. Budapest : 1953. Szépirodalmi Könyvkiadó

20 x 15

84-31 (Stendhal, H. B.) = II

6891-92-1953

420361

I.

352 p.

II.

368 p.

470656

Stendhal [Henri Beyle]

Hörös és fehér. (Lucien Leuwen). Fordította és
az utószót írta Yllés Endre.

Budapest, 1960. Europa könyvkiadó. 20x15.

559[-560]p.

Gr. IV. 1. P. Cluj 1961 - 2045

3/1725-1960.

84-31 (Stendhal) = M.

479709

Stendhal, [Henry Bayle]

Förös és fehér. Regény 1-3 kötet. Fordította:

Illés Endre.

Budapest, 1962. Szépirodalmi Könyvkiadó.

= Olcsó könyvtár. 27, 28, 29.

Gr IV I. P. Cluj 1962 - 7628

1. 135-1963.
2. 136-1963.
3. 107-1963

84-31 (Stendhal) = M

479709

15 x 11.

Kötet 1.

296 p.

Kötet 2.

324[-328] p.

Kötet 3.

337[-344] p.

84-31 (Stendhal) = 94.511

Filol. Bcu

Stendhal, [Henri Beyle]

Vörös és fehér. Regény. I-III. Fordította

Illés Endre. Budapest, Képzőművészeti

Könyvkiadó, 1962.

3 vol. (Olcsó könyvtár)

160 x 110.

Köt. 1.

296 p.

Köt. 2

325 p.

Gr. IV. 1. P. Cuij 1932 - 7628

Köt. 3.

338 p.

650079

Stendhal, [Henri Beyle]

Vörös és fehér. (Lucien Leuwen) Fordította
és a jegyzeteket írta Illes Endre.

Budapest, 1963. Európa Könyvkiadó. 20,5x14,5
653 [-656]b. [N.B. In 2 exemplar].

12.342-1963
12.343-1963

84-31 (Stendhal) = M.

658320

STENDHAL (Henri Beyle)

Vörös és fehér (Lucien Leuwen):

Kötet 1-2. Fordította Illés Endre.

[Budapest], Európa Könyvkiadó, 1973.

2 vol. 21x14.5

Kötet 1. 301/-303/ p.

Kötet 2. 322/-324/ p.

840-31(Stendhal)=945.11

1=1694-1974

2=1695-1974

328430

[*Henri Beyle*]

STENDHAL: Vörös és fekete. [Rouge et
noir.] Regény. Ford. Salgó Ernő. [Kárpáti
Aurél bevezető tanulmányával.] [Budapest
1942], Révai, 4, 540, 2 l. - 20 cm.

/Klasszikus mesterek. A

Y/12639-1943.

Kendhal [Henri Beyle]

360099

Förös is fekete. Regény. Fordította Kllés End-
re. A bevezető tanulmányt Barabás Tibor írta.
Budapest, 1950. Rivai Könyvkiadó Nemzeti
Kiállalat. 20.5x15 497 p.

84-31 (8.7.03=94.511)

2889-1951

432800

Stendhal [Henri Beyle]

Vörös és fekete. Kronika 1830-ból. | Fordította: |
[franciából] | és az utószót írta Gilles Gendre: |
[Kötet] I - II.

| Budapest: |, 1956. Állami Irodalmi és

Művészeti Kiadó. 15 x 11

Olasz Könyvtár.

2.
C

432800

Kät. I 323 p.

Kät. II 291 p.

460772

Stendhal [Henry Beyle.]

Vörös és fekete. Krónika 1830-ból. Kötet 12

Fordította Illés Endre.

Budapest, 1959. Következeti Kiskönyvtár. 18.5x13

Kínesei Könyvek.

1 = d/995-1960

2 = d/996-1960

84-31 (Stendhal) = M

460772

Kötet 1.

266 p.

Kötet 2.

335[-336] p.

461057

STENDHAL [Henri Beyle]

Vörös és fekete. Krónika 1830-ból. Fordította
Illés Endre. Az előszót írta Benedek Marcell
5. kiadás.

Budapest, 1959. Európa Könyvkiadó. 20.5x15.5
511/-512/ p.

1/3958-1960

84-31(Stendhal, H.)=M

459170

Stendhal [Henri Beyle.]

Vörös és fekete. Krónika 1830-ból. Fordította
Illés Endre. Az előszót írta Benedek Marcell.

5. kiadás.

Budapest, 1959. Európa Könyvkiadó. 20.5x15.5

511[-512] p.

1410-1960

84-31 (Stendhal) = M

470880

Stendhal [Henri Beyle].

Vörös és fekete. Kronika 1830-ból. [Kötet] 1-2.

Fordította: Yllés Endre.

Budapest, 1961. Szépirodalmi Könyvkiadó. 15x11.

Olcsó könyvtár.

28.

Gt. IV. 1. P. Cluj 1961 - 2045

1. 8/1719-1961.
2. 3/1720-1961.

84-31 (Stendhal) = №.

2.

470880

[Kötet] 1. 289 p.

[Kötet] 2. 364 p.

851327

Stendhal [Henri Beyle]

Vörös és fekete. Krónika 1830-ból. Rész 1-2.

Gördította Tllés Endre. Az utószót írta Benedek
Marcell.

Kincses könyvtár.

84-31 (Stendhal): 94.511

1: 6489-1965

2: 6490-1965

7.

2.
Bukarest, 1965. Irodalmi Könyvkiadó. 16111

Rész 1. 265 [-268] p.

Rész 2. 347 [-348] p.

STENDHAL, Henri Beyle

Vörös és fekete. [Regény]. Fordította
 Illés Endre. Az utószót Szappanos Balázs
 írta. Budapest, "Európa", 1982.
 697 p. 19 cm.

840-31(Stendhal, H.B.)=945.11

668871

STENDHAL (Henri Beyle)

Vörös és fehér (Lucien Leuwen) : [re-
gény] / Stendhal ; fordította Illés Endre ;
az utószót Horváth Andor írta. - Bukarest :
"Kriterion", 1984. - 2 vol. ; 21 cm.

[Kötet] 1. - 303 p.

[Kötet] 2. - 344 p.

840-31(Stendhal)=945.11

1=617-1985

2=618-1985